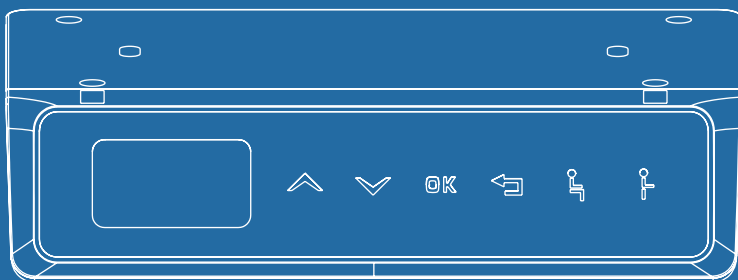
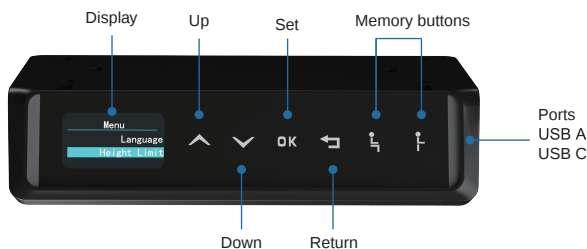


**User's manual
Manuel d'utilisation
Gebruikershandleiding
Benutzerhandbuch
Manuale dell'utente
Manual de usuario
Руководство пользователя
Użytkownik Manual
Manual de utilizzare**





Handset instructions WP-H76

Before Operating, Please Take Note:

- Make sure there are no obstacles in the desk's path.
- Make sure that the desktop is not touching any walls.
- Make sure all cords are of appropriate length to accommodate the change in height.

Handset functions

Up/Down

1. Press « ↗ » to move the desk up, the handset will display the rising icon with a green flashing light until it has reached the highest position.
2. Press « ↘ » to lower the desk, the handset will display the descending icon with the green flashing light until it has reached the lowest position.
3. Press « ↗ » or « ↘ » shortly to change the height of the desk slightly.

Initialization

- When the system is not functioning properly, or the handset displays "Please keep pressing arrow down to reset", it is necessary to initialize the desk.

To initialize the desk

1. Press and hold « ↘ » until the frame has reached the lowest position.
 2. Press and hold « ↘ » for 5 seconds until you hear a beep. The handset will display "Please keep pressing arrow down to reset".
 3. Press and hold « ↘ » for 5 seconds until you hear a second beep.
- The desk has been initialized successfully.

Menu Bar Navigation

To go to the menu bar: Press and hold « OK ».

- Here you will find the following functions:

1. Reminder - Here you can set a remind timer with an interval of 5 minutes.
2. Memory - Here you can select a user and set a sit and/or stand height for the selected user (up to 4 users).

-
3. Language - Here you can select a language for the user interface (Chinese, English, French, German, Dutch, Italian, Spanish, Polish and Romanian).
 4. Height Limit - Here you can set a maximum or minimum height limit or cancel a maximum or minimum height limit.
 5. Child Lock - Here you can turn the child lock on/off.
 6. Lighting effect - Here you can turn the lightning effect on/off.
 7. Bluetooth - Here you can turn the bluetooth function on/off.
 8. More - Here you can view the QR-code leading to the handset instructions, and change the parameters of the handset.
 9. Hard reset mode - Here you can hard reset the system.

The Reminder Function

1. Select "Reminder" in the menu and press « OK ». The display will show "0 min".
 2. Press « f » or « „ » to adjust the timing with a 5-min interval, and press the « OK » button.
- The alarm icon and the selected time will appear in the upper right corner of the display, and the green light will flash 3 times, indicating that the timer is running.
 - When the selected time is reached, the buzzer will sound 5 times with an orange flashing light.
3. press the « ↵ » button to exit the reminder.

The Memory Function

- This handset can store a sit/stand height for up to 4 different users.

1. Select "Memory" in the menu and press « OK ».
 2. Select "Setting" and press « OK ».
 3. Select a user (1-4) and press « OK ».
 4. Select "Sit" or "Stand" and press « OK ».
- 0RYHWKHGHVN&RUGRZQWRWKHGHVLUHGSRVLWLRQSUHVVDQGGZLOO
be displayed, indicating the sit/stand position has been set successfully.
- The memory positions are not lost when the power is turned off.

Language Switching

1. Select "Language" in the menu and press « OK ». nine languages will be displayed
2. Select the desired language and press « OK ».

Languages: Chinese, English, French, German, Dutch, Italian, Spanish, Polish, Romanian.

Maximum and Minimum Height Limit Settings

- To set a maximum or minimum height limit:

1. Select "Height Limit" in the menu and press « OK ».

The following 4 operations can be selected:

- Set high limit
- Cancel high limit
- Set low limit
- Cancel low limit.

2. Select the desired operation, and press « OK ».

If you selected to set a height limit, go to the desired position, press « OK », and
XLOOEHLVSODHGLQGLFDWLQWKHKHLXWOLPLWSRVLWLRQLVWVRUHGVRFH

To Cancel a height limit:

- Method 1: Repeat the first steps, and choose to cancel high limit or cancel low limit.
- Method 2: Reset the system

The Child Lock Function

- Lock

1. Select "Child Lock" in the menu, and press « OK ».
2. Select "Turn on" and press the « OK » button

7KHKDQGVHWZLOOGLVSODPHDQLQWKHVWVHPKDVEHHQORFNHGDQGWKHFK
lock icon will be appear at the top of the display.

- Unlock:

1. Select "Child Lock" in the menu, and press « OK ».
2. Select "Turn off" and press « OK ».

7KHKDQGVHWZLOOGLVSODPHDQLQWKHVWVHPKDVEHHQORFNHGDQGWKH
child lock icon will dissappear from the top of the display.

Lighting Effect Settings

1. Select "Lighting Effect" in the menu, and press « OK ».

6HOHF7W7XQRQDQGSUHV27KHKDQGVHWZLOOGLVSODXKLFKPHDQV
that the lighting effect is turned on.

6HOHF7W7XQRIIDQGSUHV27KHKDQGVHWZLOOGLVSODXKLFKPHDQV
that the lighting effect is turned off.

Bluetooth function

1. Select "Bluetooth" in the menu, and press « OK ».

6HOHF7W7XQRQDQGSUHV27KHKDQGVHWZLOOGLVSODXKLFKPHDQV
that Bluetooth is turned on.

6HOHF7W7XQRIIDQGSUHV27KHKDQGVHWZLOOGLVSODXKLFKPHDQV
that Bluetooth is turned off.

More

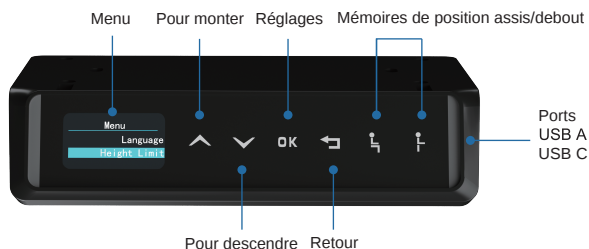
1. Select "More" in the menu, and press « OK ». The handset will display a QR-code which leads to the handset instructions.
- To change the paramters:
2. Press and hold « OK » for 10 seconds, the handset will display "S-x" ("x" is the parameter group with values of 1, 2, 4 and 5).
 3. Select the desired parameter you would like to adjust.
- S-1 = Choose Inch/CM
 - S-2 = Adjust the sensitivity of the Anti-Collision sensor
 - S-5 = Set a minimum height to be displayed on the handset
 - S-6 = Set automatic or manual operation of the memory buttons
 - For S-1: 0 = CM 1 = Inch
 - For S-2: 0 = off, 1 = the least sensitive and 8 = the most sensitive
 - For S-5: you can choose from the full height range of the handset
 - For S-6: 0 = manual operation of the memory buttons and 1 = automatic operation of the memory buttons

After you have selected the desired setting for the selected parameter group, press « OK ».

You have now successfully set the parameters.

The Reset Function

1. Select "Hard reset mode" in the menu, and press « OK ».
- The handset will display "Please Wait". A longbuzzer will be heard in about 25 seconds, and the handset will display "Please keep pressing arrow down to reset".
2. Press « „» to reset.
- After the reset, the parameters are restored to the factory settings and forced to initialize.



Instructions pour le combiné WP-H76

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez prendre note :

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles sur le chemin du bureau.
- Assurez-vous que le bureau ne touche aucun mur.
- Assurez-vous que tous les cordons sont d'une longueur appropriée pour s'adapter au changement de hauteur.

Fonctions du boîtier de commande

Haut/Bas

1. Appuyez sur « $\uparrow$ » pour déplacer le bureau vers le haut, le boîtier affichera l'icône de montée avec une lumière clignotante verte jusqu'à ce qu'il ait atteint la position la plus haute.
2. Appuyez sur « $\downarrow$ » pour abaisser le bureau, le boîtier affichera l'icône de descente avec le feu clignotant vert jusqu'à ce qu'il ait atteint la position la plus basse.
3. Appuyez brièvement sur « $\uparrow$ » ou « $\downarrow$ » pour modifier légèrement la hauteur du bureau.

Initialisation

- Lorsque le système ne fonctionne pas correctement ou que le boîtier affiche "Maintenir la touche «bas » enfoncée pour réinitialiser", il est nécessaire d'initialiser le bureau.

Pour initialiser le bureau

1. Appuyer et maintenir « $\downarrow$ » jusqu'à ce que le cadre ait atteint la position la plus basse .
2. Relâcher puis appuyez à nouveau sur « $\downarrow$ » et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Un message s'affiche indiquant de maintenir le bouton « $\downarrow$ » enfoncé pour réinitialiser
3. Relâcher puis Appuyer à nouveau sur « $\downarrow$ » et maintenir-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un deuxième bip.

Le bureau a été initialisé avec succès.

Navigation dans la barre de menu

Pour accéder à la barre de menu : Appuyez sur la touche « OK » et maintenez-la enfoncée.

- Vous y trouverez les fonctions suivantes :

1. Rappel - Vous pouvez régler une minuterie de rappel avec un intervalle de 5 minutes.
2. Mémoire - Vous pouvez sélectionner un utilisateur et régler la hauteur de la position assise et/ou debout pour l'utilisateur sélectionné (jusqu'à 4 utilisateurs).
3. Langue - Permet de sélectionner la langue de l'interface utilisateur (chinois, anglais, français, allemand, néerlandais, italien, espagnol, polonais et roumain).
4. Limite de hauteur - Cette option permet de définir une limite de hauteur maximale ou minimale ou d'annuler une limite de hauteur maximale ou minimale.
5. Sécurité enfant - Permet d'activer/désactiver le verrouillage enfant.
6. Effet lumineux - Vous pouvez activer ON/désactiver OFF l'effet d'éclairage.
7. Bluetooth - Permet d'activer/désactiver la fonction Bluetooth.
8. Autres - Vous pouvez ici afficher le code QR menant aux instructions de l'appareil et modifier les paramètres de l'appareil.
9. Mode réinitialisation - Permet de réinitialiser le système.

La fonction de rappel

1. Sélectionnez "Rappel" dans le menu et appuyez sur « OK ». L'écran affiche "0 min".
2. Appuyez sur « ⏸ » ou « „ » pour régler le temps avec un intervalle de 5 minutes, et appuyez sur le bouton « OK ».

- L'icône de l'alarme et le temps sélectionné apparaissent dans le coin supérieur droit de l'écran, et le voyant vert clignote 3 fois, indiquant que la minuterie est en cours.

- Lorsque l'heure sélectionnée est atteinte, l'avertisseur sonore retentit 5 fois et le voyant orange clignote.

3. Appuyez sur le bouton « ↵ » pour quitter le rappel.

La fonction mémoire

- Ce combiné peut mémoriser une hauteur assis/debout pour un maximum de 4 utilisateurs différents.

1. Sélectionnez "Mémoire" dans le menu et appuyez sur « OK ».
2. Sélectionnez "Réglage" et appuyez sur « OK ».
3. Sélectionnez un utilisateur (1-4) et appuyez sur « OK ».
4. Sélectionnez "Assis" ou "Debout" et appuyez sur « OK ».
5. Déplacez le bureau vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée, DSSMYM2HWYDIILFKHLQGLT8QWTHMODSRVLWLRQDVVLVHGH8RWD
été réglée avec succès.

- Les positions mémorisées ne sont pas perdues lorsque l'appareil est éteint.

Changement de langue

1. Sélectionnez "Langue" dans le menu et appuyez sur "OK". Neuf langues s'affichent.

2. Sélectionnez la langue souhaitée et appuyez sur « OK ».

Langues : Chinois, anglais, français, allemand, néerlandais, italien, espagnol, polonais, roumain.

Réglages des limites de hauteur maximale et minimale

- Pour définir une limite de hauteur maximale ou minimale :

1. Sélectionnez "Limite de hauteur" dans le menu et appuyez sur « OK ».

Les 4 opérations suivantes peuvent être sélectionnées :

- Définir la limite haute
- Effacer la limite haute
- Définir la limite basse
- Effacer la limite basse.

2. Sélectionnez l'opération souhaitée et appuyez sur « OK ».

Si vous avez choisi de définir une limite de hauteur, allez à la position souhaitée, la hauteur a été enregistrée avec succès.

Pour annuler une limite de hauteur :

- Méthode 1 : Répétez les premières étapes et choisissez d'annuler la limite haute ou la limite basse.
- Méthode 2 : Réinitialiser le système

Fonction de verrouillage des enfants

- Verrouiller

1. Sélectionnez "Verrouillage enfants" dans le menu et appuyez sur « OK ».

2. Sélectionnez "Activer" et appuyez sur la touche « OK ».

l'icône de verrouillage des enfants apparaîtra en haut de l'écran.

- Déverrouiller :

1. Sélectionnez "Verrouillage enfants" dans le menu et appuyez sur « OK ».

2. Sélectionnez "Désactiver" et appuyez sur « OK ».

l'icône de verrouillage des enfants disparaîtra de la partie supérieure de l'écran.

Réglages de l'effet d'éclairage

1. Sélectionnez "Effet d'éclairage" dans le menu et appuyez sur « OK ».

signifie que l'effet d'éclairage est activé.

qui signifie que l'effet lumineux est désactivé.

Fonction Bluetooth

1. Sélectionnez "Bluetooth" dans le menu et appuyez sur « OK ».

6pOHFWLRQQHFWLYHUHWDSNNVWZ7HFRPELQpDIILFKHUD7HTX
signifie que le Bluetooth est activé.

6pOHFWLRQQHjpvDFWLYHUHWDSNNVWZ7HFRPELQpDIILFKHUD7H
qui signifie que le Bluetooth est désactivé.

Plus d'informations

1. Sélectionnez "Autres" dans le menu et appuyez sur « OK ». Le combiné affichera un code QR qui mène au mode d'emploi du combiné.

- Pour modifier les paramètres :

2. Appuyez sur « OK » pendant 10 secondes, le combiné affichera " S-x " (" x " est le groupe de paramètres avec les valeurs 1, 2, 4 et 5).

3. Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez régler.

- S-1 = Choisir Inch /CM

0 = CM et 1 = Inch

- S-2 = Régler la sensibilité du capteur anti-collision

0 = désactivé, 1 = le moins sensible et 8 = le plus sensible

- S-5 = Définir une hauteur minimale à afficher sur le combiné

vous pouvez choisir parmi toutes les hauteurs de l'appareil.

- S-6 = Régler le fonctionnement automatique ou manuel des touches mémoires

0 = fonctionnement manuel des touches de mémoire et 1 = fonctionne ment

automatique des touches de mémoire

Après avoir sélectionné le réglage souhaité pour le groupe de paramètres choisi, appuyez sur « OK ».

Vous avez maintenant réglé les paramètres avec succès.

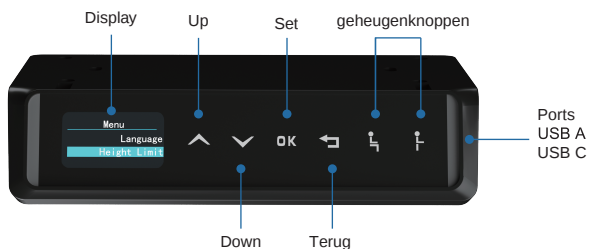
La fonction de réinitialisation

1. Sélectionnez dans le menu "Mode réinitialisation" et appuyez sur « OK ».

- Le combiné affiche " Veuillez patienter ". Un long buzzer se fera entendre dans environ 25 secondes, et le combiné affichera "Maintenir la touche «bas » enfoncée pour réinitialiser ".

2. Appuyez sur « „» pour réinitialiser.

- Après la réinitialisation, les paramètres sont rétablis sur les réglages d'usine et l'appareil est forcé de s'initialiser.



Handset instructies WP-H76

Let op voordat u de handset in gebruik neemt:

- Zorg ervoor dat er zich geen obstakels in het pad van het bureaublad bevinden.
- Zorg ervoor dat het bureaublad geen muren raakt.
- Zorg ervoor dat alle snoeren de juiste lengte hebben voor de hoogte-verstelling.

Functies van de handset

Omhoog/Omlaag

1. Druk op « f » om het bureaublad omhoog te bewegen, de handset zal het stijgen de pictogram met een groen knipperend licht weergeven totdat de hoogste positie is bereikt.
2. Druk op « „ » om het bureaublad te laten zakken, de handset zal het dalende pictogram met een groen knipperend licht weergeven totdat de laagste positie is bereikt.
3. Druk kort op « f » of « „ » om de hoogte van het bureau iets te verstellen.

Initialisatie

- Wanneer het systeem niet goed werkt of de handset "Blijf op de pijl omlaag drukken om te resetten" weergeeft, moet het bureau geïnitieerd worden.

Bureau initialiseren

1. Houd « „ » ingedrukt totdat het frame de laagste positie heeft bereikt.
 2. Houd « „ » 5 seconden ingedrukt tot u een pieptoon hoort. De handset zal "Blijf op de pijl omlaag drukken om te resetten" weergeven.
 3. Houd « „ » 5 seconden ingedrukt tot u een tweede pieptoon hoort.
- De desk is met succes geïnitieerd.

Navigatie menubalk

Om naar de menubalk gaan: Houd « OK » ingedrukt.

- Hier vindt u de volgende functies:

1. Herinnering - Hier kun je een herinneringstimer instellen met een interval van 5 minuten.
2. Geheugen - Hier kun je een gebruiker selecteren en een zit- en/of stahoogte instellen voor de geselecteerde gebruiker (maximaal 4 gebruikers).

-
3. Taal - Hier kun je een taal selecteren voor de gebruikersinterface (Chinees, Engels, Frans, Duits, Nederlands, Italiaans, Spaans, Pools en Roemeens).
 4. Hoogtelimiet - Hier kun je een maximale of minimale hoogtelimiet instellen of een maximale of minimale hoogtelimiet annuleren.
 5. Kinderslot - Hier kun je het kinderslot aan/uit zetten.
 6. Lichteffect - Hier kun je het lichteffect aan/uit zetten.
 7. Bluetooth - Hier kun je de Bluetooth-functie aan/uit zetten.
 8. Meer - Hier kun je de QR-code bekijken die leidt naar de instructies van de handset, en de parameters van de handset wijzigen.
 9. Harde resetmodus - Hier kun je het systeem een harde reset geven.

De herinneringsfunctie

1. Selecteer "Herinnering" in het menu en druk op « OK ». Op het display verschijnt "0 min".
2. Druk op « f » of « „ » om de timing aan te passen met een interval van 5 minuten, en druk op de « OK » knop.

- Het alarmpictogram en de geselecteerde tijd verschijnen in de rechterbovenhoek van het scherm, en het groene lampje knippert 3 keer om aan te geven dat de timer loopt.

- Wanneer de geselecteerde tijd bereikt is, zal de zoemer 5 keer piepen met een oranje knipperend licht.

3. Druk op de knop « ↵ » om de herinnering af te sluiten.

De geheugenfunctie

- Deze handset kan een zit-/stahoogte opslaan voor maximaal 4 verschillende gebruikers.

1. Selecteer "Memory" in het menu en druk op « OK ».
 2. Selecteer "Instelling" en druk op « OK ».
 3. Selecteer een gebruiker (1-4) en druk op « OK ».
 4. Selecteer "Zitten" of "Staan" en druk op « OK ».
 5. Beweeg het bureau omhoog of omlaag naar de gewenste positie, druk op « OK »
- HQXRUGWZHUUHJYHQRDDQWHJYHQGDWGHJLWWWDSRVLWLHPHWVXFHV
is ingesteld.

- De geheugenposities gaan niet verloren wanneer de stroom wordt uitgeschakeld.

Taalinstelling

1. Selecteer "Taal" in het menu en druk op « OK ». Er zullen 9 talen worden weergegeven.
2. Selecteer de gewenste taal en druk op « OK ».

Talen: Chinees, Engels, Frans, Duits, Nederlands, Italiaans, Spaans, Pools, Roemeens.

Instellingen voor maximale en minimale hoogtelimiet

- Om een maximale of minimale hoogtelimiet in te stellen:

1. Selecteer "Hoogtelimiet" in het menu en druk op « OK ».
De volgende 4 handelingen kunnen worden geselecteerd:
 - Hoge limiet instellen
 - Hoge limiet annuleren
 - Lage limiet instellen
 - Lage limiet annuleren
2. Selecteer de gewenste handeling en druk op « OK ».

Als u hebt geselecteerd om een hoogtelimiet in te stellen, gaat u naar de gewenste SRVLWLHGUMWRS2.HQXRUGWZHUUH#IYHQZDWDQ#HIWGDWGHRSVLWLH van de hoogtelimiet met succes is opgeslagen.

Een hoogtelimiet annuleren:

- Methode 1: Herhaal de eerste stappen en kies voor het annuleren van de hoge of lage limiet.
- Methode 2: Reset het systeem

De functie Kinderslot

- Vergrendelen:.

1. Selecteer "Kinderslot" in het menu en druk op « OK ».
 2. Selecteer "Aanzetten" en druk op de knop « OK ».
- 2SGHKDQGVHWPDOYHUVFKLMQHQZDEHWHNHQWGDWKHWVWWHHPYHUWHQ is, en het pictogram voor het kinderslot zal bovenaan het scherm verschijnen.

- Ontgrendelen:

1. Selecteer "Kinderslot" in het menu en druk op « OK ».
 2. Selecteer "Uitschakelen" en druk op " OK ".
- 'HKDQGVHWPDOZHUUH#IYHQZDEHWHNHQWGDWKHWVWWHHPYHQWGHOG het pictogram voor het kinderslot zal bovenaan het scherm verdwijnen.

Instellingen verlichtingseffect

1. Selecteer "Lighting Effect" in het menu en druk op « OK ».
- 6HOHFWHHU8QJHWWHQHQGUMRS02SGHKDQGVHWHYHUVFKLMQWZDW betekent dat het verlichtingseffect is ingeschakeld.
- 6HOHFWHHU8LWVFKDNHOHQHQGUMRS02SGHKDQGVHWHYHUVFKLMQWZDW betekent dat het verlichtingseffect is uitgeschakeld.

Bluetooth-functie

1. Selecteer "Bluetooth" in het menu en druk op « OK ».
- 6HOHFWHHU8QJHWWHQHQGUMRS02SGHKDQGVHWHYHUVFKLMQWZDW betekent dat Bluetooth is ingeschakeld.
- 6HOHFWHHU8LWVFKDNHOHQHQGUMRS01HKDQGVHWPDOZHUUH#IYHQ wat betekent dat Bluetooth is uitgeschakeld.

Meer

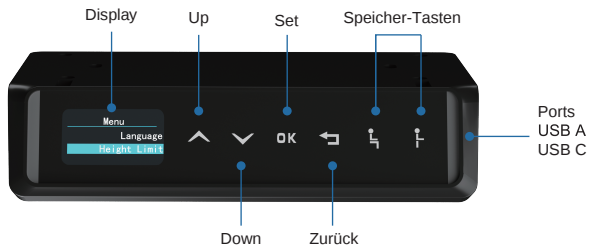
1. Selecteer "Meer" in het menu en druk op « OK ». Op de handset verschijnt een QR-code die naar de instructies van de handset leidt.
- Om de parameters te wijzigen:
2. Houd « OK » gedurende 10 seconden ingedrukt, de handset zal "S-x" weergeven ("x" is de parametergroep met waarden 1, 2, 4 en 5).
 3. Selecteer de gewenste parameter die u wilt aanpassen.
- S-1 = Inch/CM kiezen
 - S-2 = Pas de gevoeligheid van de antibotsingssensor aan
 - S-5 = Stel een minimumhoogte in die moet worden weergegeven op de handset
 - S-6 = Automatische of handmatige bediening van de geheugentoetsen instellen
 - Voor S-1: 0 = CM en 1 = Inch
 - Voor S-2: 0 = uit, 1 = het minst gevoelig en 8 = het meest gevoelig
 - Voor S-5: je kunt kiezen uit het volledige hoogtebereik van de handset
 - Voor S-6: 0 = handmatige bediening van de geheugentoetsen en 1 = automatische bediening van de geheugentoetsen

Nadat u de gewenste instelling voor de geselecteerde parametergroep hebt geselecteerd, drukt u op « OK ».

U hebt nu met succes de parameters ingesteld.

De resetfunctie

1. Selecteer "Hard reset mode" in het menu en druk op « OK ».
- Op de handset verschijnt "Wachten a.u.b.". Na ongeveer 25 seconden hoort u een lange zoemer en op de handset verschijnt "Blijf op de pijl omlaag drukken om te resetten".
2. Druk op « „» om te resetten.
- Na de reset worden de parameters teruggezet naar de fabrieksinstellingen en wordt het bureau geforceerd om te initialiseren.



Bedienungsanleitung WP-H76 Handgerät

Bitte beachten Sie vor der Inbetriebnahme:

- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse im Weg des Tisches befinden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schreibtisch keine Wände berührt.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel die richtige Länge haben, um die Höhenveränderung auszugleichen.

Funktionen des Hörers

Auf/Ab

1. Drücken Sie « f », um den Schreibtisch nach oben zu fahren. Der Handapparat zeigt das Symbol für das Hochfahren mit einem grünen Blinklicht an, bis er die höchste Position erreicht hat.
2. Drücken Sie « „ », um den Tisch abzusenken, das Mobilteil zeigt das absteigen de Symbol mit grünem Blinklicht an, bis es die niedrigste Position erreicht hat.
3. Drücken Sie kurz « f » oder « „ », um die Höhe des Tisches leicht zu verändern.

Initialisierung

- Wenn das System nicht ordnungsgemäß funktioniert oder der Handapparat die Meldung "Please keep pressing arrow down to reset" anzeigt, muss das Pult initialisiert werden.

So initialisieren Sie das Pult

1. Halten Sie « „ » gedrückt, bis der Rahmen die unterste Position erreicht hat;
2. Halten Sie « „ » 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören. Das Mobilteil zeigt "Bitte halten Sie den Pfeil nach unten gedrückt, um zurückzusetzen".
3. Halten Sie " „ " 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen zweiten Piepton hören. Das Pult ist erfolgreich initialisiert worden.

Navigation in der Menüleiste

Um zur Menüleiste zu gelangen: Drücken und halten Sie « OK ».

- Hier finden Sie die folgenden Funktionen:

1. Erinnerung - Hier können Sie einen Erinnerungs-Timer mit einem Intervall von 5 Minuten einstellen.

-
2. Speicher - Hier können Sie einen Benutzer auswählen und eine Sitz- und/oder Stehhöhe für den ausgewählten Benutzer einstellen (bis zu 4 Benutzer).
 3. Sprache - Hier können Sie eine Sprache für die Benutzeroberfläche auswählen (Chinesisch, Englisch, Französisch, Deutsch, Niederländisch, Italienisch, Spanisch, Polnisch und Rumänisch).
 4. Höhenbegrenzung - Hier können Sie eine maximale oder minimale Höhenbegrenzung festlegen oder eine maximale oder minimale Höhenbegrenzung aufheben.
 5. Kindersicherung - Hier können Sie die Kindersicherung ein-/ausschalten.
 6. Beleuchtungseffekt - Hier können Sie den Beleuchtungseffekt ein- und ausschalten.
 7. Bluetooth - Hier können Sie die Bluetooth-Funktion ein- und ausschalten.
 8. Mehr - Hier können Sie den QR-Code anzeigen, der zur Bedienungsanleitung des Mobilteils führt, und die Parameter des Mobilteils ändern.
 9. Hard-Reset-Modus - Hier können Sie das System hart zurücksetzen.

Die Erinnerungsfunktion

1. Wählen Sie "Erinnerung" im Menü und drücken Sie « OK ». Auf dem Display wird "0 min" angezeigt.
 2. Drücken Sie « ↗ » oder « „», um die Zeit in einem 5-Minuten-Intervall einzustellen, und drücken Sie « OK ».
- Das Alarmsymbol und die gewählte Zeit erscheinen in der oberen rechten Ecke des Displays und das grüne Licht blinkt dreimal, was anzeigt, dass der Timer läuft.
 - Wenn die gewählte Zeit erreicht ist, ertönt der Summer 5 Mal und das Licht blinkt orange.
3. Drücken Sie die Taste « ↵ », um die Erinnerungsfunktion zu beenden.

Die Speicherfunktion

- Das Handgerät kann eine Sitz-/Stehhöhe für bis zu 4 verschiedene Benutzer speichern.

1. Wählen Sie "Speicher" im Menü und drücken Sie « OK ».
 2. Wählen Sie "Einstellung" und drücken Sie « OK ».
 3. Wählen Sie einen Benutzer (1-4) und drücken Sie « OK ».
 4. Wählen Sie "Sitzen" oder "Stehen" und drücken Sie « OK ».
 5. Bewegen Sie den Tisch nach oben oder unten in die gewünschte Position, drücken Sie « OK ».
- HQ6LH20XZLUGDQ8JHLWZDVEHGHXHWGDDVVLH6LW5WHKSRVL
- tion erfolgreich eingestellt wurde.

- Die gespeicherten Positionen gehen beim Ausschalten des Geräts nicht verloren.

Umschalten der Sprache

1. Wählen Sie "Sprache" im Menü und drücken Sie "OK". Es werden neun Sprachen angezeigt.

2. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie « OK ».

Sprachen: Chinesisch, Englisch, Französisch, Deutsch, Niederländisch, Italienisch, Spanisch, Polnisch, Rumänisch.

Einstellungen der maximalen und minimalen Höhenbegrenzung

- So legen Sie eine maximale oder minimale Höhenbegrenzung fest:

1. Wählen Sie "Höhenbegrenzung" im Menü und drücken Sie « OK ».

Die folgenden 4 Vorgänge können ausgewählt werden:

- Obere Grenze einstellen
- Obere Grenze aufheben
- Unteren Grenzwert einstellen
- Aufhebung der unteren Grenze.

2. Wählen Sie den gewünschten Vorgang und drücken Sie « OK ».

Wenn Sie eine Höhenbegrenzung eingestellt haben, gehen Sie zur gewünschten Position der Höhenbegrenzung erfolgreich gespeichert wurde.

So heben Sie eine Höhenbegrenzung auf:

- Methode 1: Wiederholen Sie die ersten Schritte und wählen Sie aus, ob Sie die Höhenbegrenzung oder die Tiefenbegrenzung aufheben möchten.
- Methode 2: Zurücksetzen des Systems

Die Kindersicherungsfunktion

- Sperren

1. Wählen Sie "Kindersicherung" im Menü und drücken Sie « OK ».

2. Wählen Sie "Einschalten" und drücken Sie die Taste « OK ».

'DV0RELOWHLOHLVQZDVEHGHVHWGDVVGDV6VWHPHVSHUWZMGGHGG
das Kindersicherungssymbol wird oben auf dem Display angezeigt.

- Entsperren:

1. Wählen Sie "Kindersicherung" im Menü und drücken Sie « OK ».

2. Wählen Sie "Ausschalten" und drücken Sie « OK ».

'DV0RELOWHLOHLVQZDVEHGHVHWGDVVGDV6VWHPHQVSHUWZMGGHGG
das Symbol der Kindersicherung verschwindet vom oberen Rand des Displays.

Lichteffekt-Einstellungen

1. Wählen Sie "Lichteffekt" im Menü und drücken Sie « OK ».

:IKOHQ6LH(LQVFKDOWHQGGUFNHQ6LH2'DV0RELOWHLOHLVQ
was bedeutet, dass der Lichteffekt eingeschaltet ist.

:IKOHQ6LH(VFKDOWHQGGUFNHQ6LH2'DV0RELOWHLOHLVQ
was bedeutet, dass der Lichteffekt ausgeschaltet ist.

Bluetooth-Funktion

1. Wählen Sie "Bluetooth" im Menü und drücken Sie « OK ».

Das Handgerät zeigt "Bluetooth" an. Dies bedeutet, dass die Bluetooth-Funktion eingeschaltet ist.

Das Handgerät zeigt "Bluetooth" an. Dies bedeutet, dass Bluetooth ausgeschaltet ist.

Mehr

1. Wählen Sie "Mehr" im Menü und drücken Sie « OK ». Das Mobilteil zeigt einen QR-Code an, der zu den Anleitungen des Mobilteils führt.

- Um die Parameter zu ändern:

2. Halten Sie « OK » 10 Sekunden lang gedrückt, das Handgerät zeigt "S-x" an ("x" ist die Parametergruppe mit den Werten 1, 2, 4 und 5).

3. Wählen Sie den gewünschten Parameter, den Sie einstellen möchten.

- S-1 = Wählen Sie Inch/CM

- S-2 = Einstellung der Empfindlichkeit des Antikollisionssensors

- S-5 = Einstellen einer Mindesthöhe, die auf dem Handgerät angezeigt werden soll

- S-6 = Einstellen des automatischen oder manuellen Betriebs der Speichertasten

- Für S-1: 0 = CM und 1 = Zoll

- Für S-2: 0 = aus, 1 = am wenigsten empfindlich und 8 = am meisten empfindlich

- Für S-5: Sie können aus dem gesamten Höhenbereich des Handgerätes wählen

- Für S-6: 0 = manuelle Bedienung der Speichertasten und 1 = automatische Bedienung der Speichertasten

Nachdem Sie die gewünschte Einstellung für die ausgewählte Parametergruppe gewählt haben, drücken Sie « OK ».

Sie haben nun die Parameter erfolgreich eingestellt.

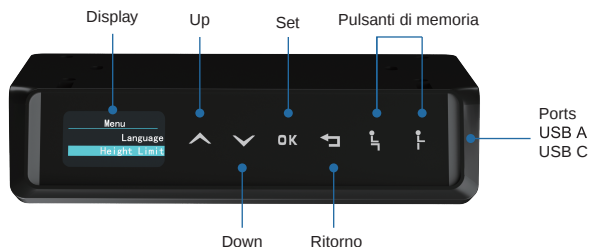
Die Reset-Funktion

1. Wählen Sie im Menü "Hard-Reset-Modus" und drücken Sie « OK »

- Das Handgerät zeigt "Bitte warten" an. Nach etwa 25 Sekunden ertönt ein langer Signalton und das Mobilteil zeigt "Bitte drücken Sie die Pfeiltaste nach unten zum Zurücksetzen" an.

2. Drücken Sie « „ » zum Zurücksetzen.

- Nach dem Zurücksetzen werden die Parameter auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und zur Initialisierung gezwungen.



Manuale di istruzioni per il pannello di controllo TDH6

Prima dell'uso, fare attenzione:

- Assicurarsi che non vi siano ostacoli nel percorso della scrivania.
- Assicurarsi che la scrivania non tocchi le pareti.
- Assicurarsi che tutti i cavi siano di lunghezza adeguata per adattarsi al cambiamento di altezza.

Funzioni del portatile

Su/Giù

1. Premere « ↵ » per spostare la scrivania verso l'alto; il portatile visualizzerà l'icona di sollevamento con una luce verde lampeggiante finché non avrà raggiunto la posizione più alta.
2. Premere « ⏴ » per abbassare la scrivania, il portatile visualizzerà l'icona di discesa con luce verde lampeggiante fino a raggiungere la posizione più bassa.
3. Premere brevemente « ↵ » o « ⏴ » per modificare leggermente l'altezza della scrivania.

Inizializzazione

- Quando il sistema non funziona correttamente o il portatile visualizza "Please keep pressing arrow down to reset", è necessario inizializzare il tavolo.

Per inizializzare la scrivania:

1. Tenere premuto « ⏴ » finché la cornice non raggiunge la posizione più bassa;
2. Tenere premuto « ⏴ » per 5 secondi finché non si sente un segnale acustico. Il portatile visualizzerà "Continuare a premere la freccia verso il basso per resettare".
3. Tenere premuto " " per 5 secondi finché non si sente un secondo segnale acustico.

Il tavolo è stato inizializzato correttamente.

Navigazione nella barra dei menu

Per accedere alla barra dei menu: Tenere premuto « OK ».

- Qui si trovano le seguenti funzioni:

1. Promemoria - Qui è possibile impostare un timer di promemoria con un intervallo di 5 minuti.

-
2. Memoria - Qui è possibile selezionare un utente e impostare l'altezza di seduta e/o di appoggio per l'utente selezionato (fino a 4 utenti).
 3. Lingua - Qui è possibile selezionare una lingua per l'interfaccia utente (cinese, inglese, francese, tedesco, olandese, italiano, spagnolo, polacco e rumeno).
 4. Limite di altezza - Qui è possibile impostare un limite di altezza massimo o minimo o annullare un limite di altezza massimo o minimo.
 5. Blocco bambini - Qui è possibile attivare/disattivare il blocco bambini.
 6. Effetto luce - Qui è possibile attivare/disattivare l'effetto luce.
 7. Bluetooth - Qui è possibile attivare/disattivare la funzione Bluetooth.
 8. Altro - Qui è possibile visualizzare il codice QR che porta alle istruzioni del portatile e modificare i parametri del portatile.
 9. Modalità hard reset - Qui è possibile effettuare l'hard reset del sistema.

La funzione Promemoria

1. Selezionare "Promemoria" nel menu e premere « OK ». Il display visualizza "0 min".
2. Premere « f » o « „ » per regolare l'ora con un intervallo di 5 minuti e premere il pulsante « OK ».

- L'icona della sveglia e l'ora selezionata appariranno nell'angolo superiore destro del display e la spia verde lampeggerà 3 volte, indicando che il timer è in funzione.
- Al raggiungimento dell'ora selezionata, il cicalino suonerà 5 volte e la luce arancione lampeggerà.

3. premere il pulsante « ↵ » per uscire dal promemoria.

La funzione di memoria

- Questo portatile può memorizzare l'altezza di seduta/posizione in piedi per un massimo di 4 utenti diversi.

1. Selezionare "Memoria" nel menu e premere « OK ».
2. Selezionare "Impostazione" e premere « OK ».
3. Selezionare un utente (1-4) e premere « OK ».
4. Selezionare "Seduto" o "In piedi" e premere « OK ».
5. Spostare la scrivania verso l'alto o verso il basso fino alla posizione desiderata, SUHPHUH2HYHUUJYLVNOLPWRDLQGLFDUHFKHODSRVLJRQHGLVHGNDDO zata è stata impostata correttamente.

- Le posizioni memorizzate non vengono perse quando si spegne l'apparecchio.

Commutazione della lingua

1. Selezionare "Lingua" nel menu e premere « OK ».
2. Selezionare la lingua desiderata e premere « OK ».

Lingue: Cinese, inglese, francese, tedesco, olandese, italiano, spagnolo, polacco, rumeno.

Impostazioni del limite di altezza massimo e minimo

- Per impostare un limite di altezza massimo o minimo:

1. Selezionare "Limite di altezza" nel menu e premere « OK ».

È possibile selezionare le seguenti 4 operazioni:

- Imposta limite alto
- Annullamento del limite alto
- Impostare il limite inferiore
- Annullare il limite inferiore.

2. Selezionare l'operazione desiderata e premere « OK ».

Se si è scelto di impostare un limite di altezza, passare alla posizione desiderata, SUHPUH2, HYHUUjYLV00LJWRLQGLFDUHFKHODSRVLjRQHGHOOLPLWHGL altezza è stata memorizzata correttamente.

Per annullare un limite di altezza:

- Metodo 1: ripetere i primi passi e scegliere di annullare il limite alto o il limite basso.
- Metodo 2: resettare il sistema

La funzione di blocco bambini

- Blocco: il blocco del bambino

1. Selezionare "Blocco bambini" nel menu e premere « OK ».

2. Selezionare "Accendi" e premere il tasto « OK ».

,OSRUWDWLOHYLV00LJWRLQGLFDUHFKHLOVLVWHPDqVVDWREORFFDW

l'icona del blocco bambini apparirà nella parte superiore del display.

- Sblocco:

1. Selezionare "Blocco bambini" nel menu e premere « OK ».

2. Selezionare "Spegnimento" e premere « OK ».

,OSRUWDWLOHYLV00LJWRLQGLFDUHFKHLOVLVWHPDqVVDWRVEORFFDW

l'icona del blocco bambini scomparirà dalla parte superiore del display.

Impostazioni dell'effetto luce

1. Selezionare "Effetto luce" nel menu e premere « OK ».

6HOHjRQDUH\$FHQGLHSUHPHUH2,OSRUWDWLOHYLV00LJWRLQGLFDUHFKH
significa che l'effetto di illuminazione è attivato.

6HOHjRQDUH6SHQLHSUHPHUH2,OSRUWDWLOHYLV00LJWRLQGLFDUHFKH
significa che l'effetto di illuminazione è stato disattivato.

Funzione Bluetooth

1. Selezionare "Bluetooth" nel menu e premere « OK ».

6HOHjRQDUH\$WLYDHSUHPHUH2,OSRUWDWLOHYLV00LJWRLQGLFDUHFKH
ca che il Bluetooth è attivato.

6HOHjRQDUH6SHQLHSUHPHUH2,OSRUWDWLOHYLV00LJWRLQGLFDUHFKH
significa che il Bluetooth è spento.

Altro

1. Selezionare "Altro" nel menu e premere « OK ». Il portatile visualizzerà un codice QR che conduce alle istruzioni del portatile.

- Per modificare i parametri:

2. Tenere premuto « OK » per 10 secondi, il portatile visualizzerà "S-x" ("x" è il gruppo di parametri con i valori 1, 2, 4 e 5).

3. Selezionare il parametro desiderato per la regolazione.

- S-1 = Scegliere Pollici/CM

- S-2 = Regolazione della sensibilità del sensore anticollisione

- S-5 = Impostare l'altezza minima da visualizzare sul portatile.

- S-6 = Impostazione del funzionamento automatico o manuale dei tasti di memoria

- Per S-1: 0 = CM e 1 = Pollici

- Per S-2: 0 = off, 1 = il meno sensibile e 8 = il più sensibile

- Per S-5: è possibile scegliere tra l'intera gamma di altezze del portatile

- Per S-6: 0 = funzionamento manuale dei tasti di memoria e 1 = funzionamento automatico dei tasti di memoria

Dopo aver selezionato l'impostazione desiderata per il gruppo di parametri selezionato, premere « OK ».

I parametri sono stati impostati con successo.

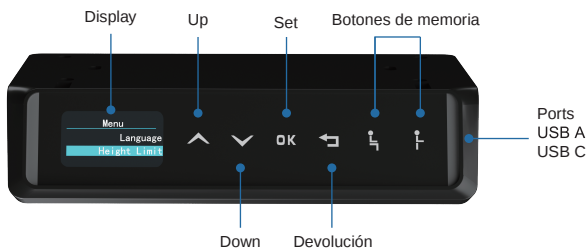
La funzione di reset

1. Selezionare nel menu "Modalità hard reset" e premere « OK ».

- Il portatile visualizza "Attendere". Dopo circa 25 secondi si udirà un segnale acustico lungo e il portatile visualizzerà "Please keep pressing arrow down to reset".

2. Premere « „» per resettare.

- Dopo il reset, i parametri vengono ripristinati alle impostazioni di fabbrica e viene forzata l'inizializzazione.



Instrucciones del teléfono WP-H76

Antes de utilizarlo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que no hay obstáculos en el camino del escritorio.
- Asegúrese de que el escritorio no está tocando ninguna pared.
- Asegúrese de que todos los cables tienen la longitud adecuada para adaptarse al cambio de altura.

Funciones del microteléfono

Arriba/Abajo

1. Pulse « ↗ » para mover el escritorio hacia arriba, el microteléfono mostrará el icono de subida con una luz verde intermitente hasta que haya alcanzado la posición más alta.
2. Pulse « ↘ » para bajar el pupitre, el microteléfono mostrará el icono descendente con la luz verde parpadeante hasta que haya alcanzado la posición más baja.
3. Pulse brevemente « ↗ » o « ↘ » para modificar ligeramente la altura del pupitre.

Inicialización

- Cuando el sistema no funciona correctamente, o el microteléfono muestra "Por favor, mantenga pulsada la flecha hacia abajo para reiniciar", es necesario inicializar el pupitre.

Para inicializar el pupitre

1. Mantenga pulsado « ↘ » hasta que el marco haya alcanzado la posición más baja;
2. Mantenga pulsado « ↘ » durante 5 segundos hasta que oiga un pitido. El microteléfono mostrará "Por favor, mantenga pulsada la flecha hacia abajo para reiniciar".
3. Mantenga pulsado " ↘ " durante 5 segundos hasta que oiga un segundo pitido. El pupitre se ha inicializado correctamente.

Navegación por la barra de menús

Para ir a la barra de menús: Mantenga pulsado « OK ».

- Aquí encontrará las siguientes funciones:

1. Recordatorio - Aquí puede establecer un temporizador de recordatorio con un intervalo de 5 minutos.

2. Memoria - Aquí puede seleccionar un usuario y establecer una altura de sentado y/o de pie para el usuario seleccionado (hasta 4 usuarios).
3. Idioma - Aquí puede seleccionar un idioma para la interfaz de usuario (chino, inglés, francés, alemán, holandés, italiano, español, polaco y rumano).
4. Límite de altura - Aquí puede establecer un límite de altura máximo o mínimo o cancelar un límite de altura máximo o mínimo.
5. Bloqueo para niños - Aquí puede activar/desactivar el bloqueo para niños.
6. Efecto de iluminación - Aquí puede activar/desactivar el efecto de iluminación.
7. Bluetooth - Aquí puedes activar/desactivar la función bluetooth.
8. Más - Aquí puedes ver el código QR que lleva a las instrucciones del terminal, y cambiar los parámetros del terminal.
9. Modo de reinicio completo - Aquí puede reiniciar el sistema.

Función de recordatorio

1. Seleccione "Recordatorio" en el menú y pulse « OK ». La pantalla mostrará "0 min".
 2. Pulse « ↵ » o « „» para ajustar la hora con un intervalo de 5 minutos, y pulse el botón « OK ».
- El icono de alarma y el tiempo seleccionado aparecerán en la esquina superior derecha de la pantalla, y la luz verde parpadeará 3 veces, indicando que el temporizador está en marcha.
 - Cuando se alcance la hora seleccionada, el zumbador sonará 5 veces y la luz naranja parpadeará.
3. Pulse el botón « ↵ » para salir del recordatorio.

La función de memoria

- Este microteléfono puede almacenar una altura de sentado/de pie para hasta 4 usuarios diferentes.
1. Seleccione "Memoria" en el menú y pulse « OK ».
 2. Seleccione "Ajuste" y pulse « OK »
 3. Seleccione un usuario (1-4) y pulse « OK ».
 4. Seleccione "Sentado" o "De pie" y pulse « OK ».
 5. Mueva el pupitre hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada, pulse el botón de ajuste y pulse « OK » para guardar la posición deseada.
- Las posiciones de memoria no se pierden cuando se apaga el aparato.

Cambio de idioma

1. Seleccione "Idioma" en el menú y pulse « OK ». se mostrarán nueve idiomas
2. Seleccione el idioma deseado y pulse « OK ».

Idiomas: Chino, Inglés, Francés, Alemán, Holandés, Italiano, Español, Polaco, Rumano.

Configuración del límite de altura máximo y mínimo

- Para establecer un límite de altura máximo o mínimo:

1. Seleccione "Límite de altura" en el menú y pulse « OK ».

Se pueden seleccionar las 4 operaciones siguientes:

- Fijar límite alto
- Cancelar límite alto
- Fijar límite bajo
- Cancelar límite bajo.

2. Seleccione la operación deseada y pulse « OK ».

Si ha seleccionado establecer un límite de altura, vaya a la posición deseada, pulse

2. VHPRVWUDUI~~Y~~QGLFDQGR~~T~~MODSRVFLyQGHOotPLWHGHDOW~~M~~DVHKD
almacenado correctamente.

Para Cancelar un límite de altura:

- Método 1: Repita los primeros pasos, y elija cancelar límite alto o cancelar límite bajo.
- Método 2: Reinicie el sistema

Función de bloqueo para niños

- Bloqueo

1. Seleccione "Bloqueo para niños" en el menú, y pulse « OK ».

2. Seleccione "Activar" y pulse el botón « OK ».

(OPLFURWHOPiRQRPRVWUDUI~~ORT~~~~M~~VLQLILFD~~T~~MHOVLVWHPDVHKDEORT~~M~~DGR
y el icono de bloqueo infantil aparecerá en la parte superior de la pantalla.

- Desbloqueo:

1. Seleccione "Bloqueo para niños" en el menú y pulse « OK ».

2. Seleccione "Desactivar" y pulse « OK ».

(OWHUPLQDOPRVWUDUI~~ORT~~~~M~~VLQLILFD~~T~~MHOVLVWHPDVHKDGHVEORT~~M~~DGR
el icono de bloqueo infantil desaparecerá de la parte superior de la pantalla.

Configuración del efecto de iluminación

1. Seleccione "Efecto de iluminación" en el menú y pulse « OK ».

6HOHFFLRQH\$WLYDUS~~OVH~~2~~1~~OPLFURWHOPiRQRPRVWUDUI~~ORT~~~~M~~
significa que el efecto de iluminación está activado.

6HOHFFLRQH'HVDFWLYDUS~~OVH~~2~~1~~OWHUPLQDOPRVWUDUI~~ORT~~~~M~~VLQLIL
ca que el efecto de iluminación está desactivado.

Función Bluetooth

1. Seleccione "Bluetooth" en el menú y pulse « OK ».

6HOHFFLRQH\$WLYDUS~~OVH~~2~~1~~OWHUPLQDOPRVWUDUI~~ORT~~~~M~~VLQLILFD
que el bluetooth está activado.

6HOHFFLRQH'HVDFWLYDUS~~OVH~~2~~1~~OWHUPLQDOPRVWUDUI~~ORT~~~~M~~VLQLIL
ca que el bluetooth está desactivado.

Más

1. Seleccione "Más" en el menú y pulse « OK ». El terminal mostrará un código QR que le llevará a las instrucciones del terminal.

- Para cambiar los parámetros:

2. Mantenga pulsado « OK » durante 10 segundos, el mando a distancia mostrará "S-x" ("x" es el grupo de parámetros con valores de 1, 2, 4 y 5).

3. Seleccione el parámetro que desee ajustar.

- S-1 = Elija Pulgada/CM

- S-2 = Ajuste la sensibilidad del sensor Anticolisión

- S-5 = Ajustar una altura mínima a mostrar en el mando

- S-6 = Ajuste el funcionamiento automático o manual de los botones de memoria

- Para S-1: 0 = CM y 1 = Pulgada

- Para S-2: 0 = desactivado, 1 = el menos sensible y 8 = el más sensible

- Para S-5: se puede elegir entre todo el rango de altura del microteléfono

- Para S-6: 0 = funcionamiento manual de los botones de memoria y 1 = funcionamiento automático de los botones de memoria

Una vez seleccionado el ajuste deseado para el grupo de parámetros seleccionado, pulse « OK ».

Los parámetros se han ajustado correctamente.

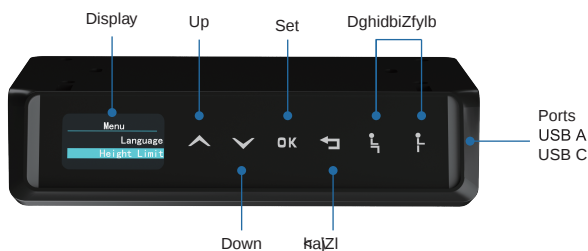
Función Reset

1. Seleccione en el menú "Modo Reset" y pulse « OK ».

- En el display aparecerá el mensaje "Espere". Se oirá un zumbido largo en unos 25 segundos, y el microteléfono mostrará "Por favor, mantenga pulsada la flecha hacia abajo para reiniciar".

2. Pulse « „» para restablecer.

- Tras el reinicio, los parámetros se restablecen a los valores de fábrica y se fuerza la inicialización.



Инструкция к телефонной трубке WP-H76

Использование

Установка

Настройка

Установка и настройка

Установка

Установка и настройка

Установка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

Установка и настройка

" OK ".

LijvumkirghgZkljhbebiZjZflju

NmgdpbykjhkZ

slblfgximgdldfkldhjhkhkZbgZfbl@a

GZbkieljmflbihyblkykhhsqblhZemcklZihhbl_

ljbfjghqjakdmgjZaZklkyebggucjnhdbgZbkieljmflb

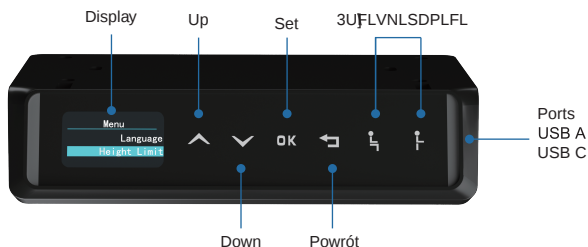
ihyblkykhhsqblhZemcklZijhheZclgZbfZlvkljedmgbæy

kjhkZ

GZfblsykjhkZ

lhkekjhkZiZjZfljufmmlhkkIzgheguhaZhRdbogZkljhdb

ijbgmblevghbgbbpZebabjhZgu



Instrukcja obsługi słuchawki WP-H76

Przebieg procesu instalacji i konfiguracji należy zwrócić uwagę

- **upewnij się, że na biurku nie ma żadnych przedmiotów, które mogą przeszkadzać w prawidłowym montażu słuchawki.**
- **upewnij się, że biurko nie jest zbyt niskie, aby słuchawka mogła być wygodnie używana.**
- **upewnij się, że wszystkie przewody są odpowiednio zabezpieczone i nie są narażone na uszkodzenia.**

Przebieg

instalacji, aby przesuwać biurko w górę i słuchawka będzie po noszeniu z zielonym migającym światłem opaski nieosiadła w pozycji.

1DFLQLM~~P~~ERSK~~ü~~EL~~M~~NRVá~~K~~KDZNDZZLHWOLLNRQ~~R~~S~~M~~F~~P~~QLD]
 LHORQPPLDMFPZLDWáHPDRVLQLHQDMQLV~~S~~RFM
 1DFLQLMN~~U~~yWNR~~P~~ lub «~~DE~~QLH~~Q~~DF~~Q~~LH~~P~~LH~~Q~~L~~ü~~ZVRNR~~ü~~EL~~M~~ND

Inicjalizacja

-HOLVWHPQLHG~~L~~DáDSUDZLGáRZRO~~K~~QDVá~~K~~KDZFHZZLHWODQM~~H~~VWNR~~P~~QLN
 "Please keep pressing arrow down to reset", konieczne jest zainicjowanie pulpitu.

~~E~~DLQLFMRZD~~ü~~EL~~M~~NR

1DFLQLMLSU~~Y~~W~~P~~DM~~P~~UDPNDRVLQLHQDMQLV~~S~~RFM

1DFLQLMLSU~~Y~~W~~P~~DM~~S~~U~~H~~J~~V~~HN~~Q~~GD~~X~~á~~V~~Y~~Q~~DáG(ZLNRZ1D

Vá~~K~~KDZFHRVWDQLHZZLHWORQNR~~P~~QLNDW1DFLQLMVWUPáNZGyáDE~~U~~J~~V~~HV
 WRZDü

1DFLQLMLSU~~Y~~W~~P~~DM~~S~~U~~H~~J~~V~~HN~~Q~~GD~~X~~á~~V~~Y~~Q~~DáG(ZL

kowy.

~~W~~MNR~~R~~VWDáRSRPOQLH~~P~~DLQLFMRZDQH

Nawigacja po pasku menu

~~E~~SU~~H~~MüGRSDVNDPHQ~~X~~DFLQLMLSU~~Y~~W~~P~~DM~~2~~ª

=QDMGMVLWDPQDVWS~~M~~FHI~~Q~~NFMH

3U~~S~~RPQLHQLHW~~W~~DM~~P~~RO~~X~~WDZLüWLPHUSU~~S~~RPQLHQDL~~L~~QWHUZDáHPPLQ~~W~~

3DPLü~~W~~DM~~P~~RO~~Q~~DZEUDü~~W~~NRZQLNDL~~X~~WDZLüZVRNR~~ü~~VLHG~~H~~QLDLO~~X~~

VWDQLDGODZEUDQH~~W~~NRZQLNDGR~~W~~NRZQLNyZ

Funkcja przypomnienia

:ELHUßUßRPQLHQHLPHQKQDFLQLM2.1DZZLHWODFßRMDZLVL
"0 min".

1DFLQLMSUßFLVN@ lub « DEXWDZLüFDPVZRGVWSLHPLQWWDQDVWS
QLHQDFLQLMSUßFLVN@a

,NRQDDODUPKZEUDQFDPVSMDZLVLSUDZPYUQPURXZLHWODFPD
LHORQHZLDWáRPLQLHUDZVNDMFHWLPHUGLDáD
3RRVLQLFLXEUDQHáRFPVXUFNDEUPLUDPSRPDUDFRZH
ZLDWáRPFQLHPLDü

1DFLQLMSUßFLVN@

QNFMDSDPLFL

6áKXKDZNDPRHPSDPLWDüZVRNRüVLHGJHQLDZVWDQLDGODPDNVPDOQLH
UyQFKWNRZQLNyZ

:ELHUßDPLüZPHQKQDFLQLM@a

:ELHUßVWDZLHQDLQDFLQLM@a

:ELHUßWNRZQLNDLQDFLQLM@a

:ELHUßVLG(OX6WDLQDFLQLM@a

3UHVELMNRZYUOXZGyáGRGDQHMSRßFMLQDFLQLM2.DQDZZLHW
ODFßRMDZLVLZVNDMFHSRßFMDVLHGJFDVWRMFDPVWDáDSRPOQLH
ustawiona.

3RßFMHPSLVDQHZSDPLFLQLHßRVWDQWUDFRQHSRZáFJHQLßVLODQLD

3UHáFPQLHMND

:ELHUßJNZPHQKQDFLQLM2.ßRVWDQLHZZLHWORQFKGJLHZLü
MßNyZ

:ELHUßGDQMßNLQDFLQLM@a

-NL KLVNL DQIHQVNL IUDQFßNL QLHPLHFNL KROHQGHUVNL ZáRVNL KLVßE
SROVNLURßNL

:ELHUIPLWZVRNRFLZPHQKQDFLQLM@a
0RQDZEUDüQDVWSMFHRSHUDFMH
8VWDZOLPLWZVRNRFL

- Anuluj wysoki limit
- Ustaw dolny limit
- Anuluj dolny limit.

:ELHUIEDQRSHUDFMLQDFLQLM@a

- Metoda 1: Powtórz pierwsze kroki i wybierz anulowanie górnego lub dolnego limitu.
- Metoda 2: Zresetuj system

)QNFMDEORNDGSUHGGLHüPL

- Blokada

:ELHUIORNDGDURGJFLHOVNDZPHQKQDFLQLM@a

:ELHUIáFJQDFLQLMSUFLVN@a

6áKKDZNDZZLHWOLFRRQDFPHVWVHPRVWDáPEORNRZDQDZ
YUQHMFJLZZLHWODFDSRMDZLVLLNRQDEORNDGURGJFLHOVNLHM

- Odblokowanie:

:ELHUIKLOG/RFNZPHQKQDFLQLM@a

:ELHUIáFJQDFLQLM@a

6áKKDZNDZZLHWOLFRRQDFPHVWVHPRVWDáRGEORNRZDQDLNRQD
EORNDGURGJFLHOVNLHMPQLNQLHYUQHMFJLZZLHWODFDP

8VWDZLHQLDHIHNWZLHWOQH

:ELHUIIHNNWZLHWOQZPHQKQDFLQLM@a

:ELHUIáFJQDFLQLM@aKKDZNDZZLHWOLFRRQDFPH
HIHNWZLHWOQMHVWZáFRQ\

:ELHUIáFJQDFLQLM@aKKDZNDZZLHWOLFRRQDFPH
HIHNWZLHWOQMHVWZáFRQ\

Funkcja Bluetooth

:ELHUIWRRRWKZPHQKQDFLQLM@a

:ELHUIáFJQDFLQLM@aKKDZNDZZLHWOLFRRQDFPH
WRRRWKMHVWZáFRQ\

:ELHUIáFJQDFLQLM@aKKDZNDZZLHWOLFRRQDFPH
WRRRWKMHVWZáFRQ\

- S-1 = Wybierz Inch/CM

6 'RVWRVMIFFRüFMQLNDDQWNROLMQHR

6 8VWDZLHQLHPLQLPDOQHMHZVRNRFLZZLHWODQHMQDVáKKDZFH

6 8VWDZLHQLHDWRPDWFPQHROKUFQHGGJ.DáDQLDSUJFLVNYZSDPLFL

- Dla S-1: 0 = CM i 1 = cale

'OD6 ZáFRQ\QDMPQLHMFáL QDMEDUGJHMFá

'OD6PRQDZEUDüSHáQHBPNUHVZVRNRFLVáKKDZNL

'OD6 UFPDREVáDSUJFLVNYZSDPLFLL DWRPDWFPDREVáD

SUJFLVNYZSDPLFL

3R ZEUDQLXGDQHR XWDZLHQLD GOD ZEUDQHM U\SDUDPHWUYZ QDFLQLM
przycisk « OK ».

3DUDPHWUJRVWDáSRPOQLHXWDZLRQH

Funkcja resetowania

:ELHUPUGUHVHWPGRGHZPHQXQDFLQLM^a

1DVáKKDZFHJRVWDQLHZZLHWORQNRPQLNDW3OHDVH:DLW3RRNRáRVHNØ

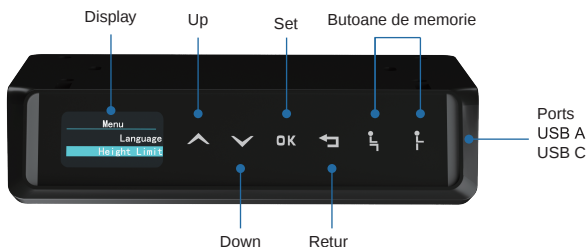
GDFKURPHQLHVLGáXG(ZLNDQDVáKKDZFHSRMDZLVNRPQLNDW1DFLQLM

VWUPáNZGyáDEJHVVHWRZDü

1DFLQLMDEJHVVHWRZDü

3RJHVVHWRZDQLSDUDPHWUJRVWDQSUJYyFRQHGRXWDZLHIDEUFQFKL

wymuszona zostanie inicjalizacja.



Instrucțiuni pentru telefonul mobil WP-H76

WHHWHBHWW□

HWWHHW□

WHHHWH□

WWHHBHWHHHWHW□

BHP□

unc iile combinatului telefonic

Sus/jos

\$VDL\$HQWU\$GHSODVDELUR\$QV\$KDQGVHW\$YDDILDSLFWRWDPDGH
ULGLFDUHF\$R\$RLQYHUGHLQWHUPLWHQWSKQFkQGDDM\$VvQSRJLLDFHDPDL
vQDOW

\$VDL\$HQWU\$FRERUvELUR\$KDQGVHW\$YDDILDSLFWRWDPDGHVHFHQGHQW
F\$RLQYHUGHLQWHUPLWHQWSKQFkQGDDM\$VvQFHDPLMRDVSRLH

\$VDL\$ sau « \$F\$WSHQWU\$PRGLILFD\$UvQOLPHDS\$LWU\$X

,QLLDOLPUH

\$F\$FLFkQGVLVWHP\$Q\$Q\$FLRQHDFRUHFVWD\$KQKQKQGVHW\$DILHD\$
U\$VFRQWLQ\$LVDSVDLV\$HDWDvQMRVSHQWU\$UHVHWDHVWHQHfHVDU
LQLLDOLPUHDS\$LWU\$X

3HQWU\$QLLDOLPS\$LWU\$X

\$VDLLPHQLQHLDSDVDS\$KQFkQFGDGU\$DDM\$VvQSRJLLDFHDPDL
MRDV

\$VDLLPHQLQHLDSDVDS\$VLP\$SGHVHF\$GHSKQFkQGD\$K\$QVHPQDO
VRQRU\$PELQDW\$YDDILD9U\$VFRQWLQ\$LVDSVDLV\$HDWDvQMRV

pentru a reseta".

LQHLDSDVDS\$VLP\$SGHVHF\$GHSKQFkQGD\$K\$QDOGRLOHDVHPQDOVRQRU
U\$R\$DIRVWLQLLDOLPW\$F\$FHV

Navigare în bara de meniu

3HQWU\$PHU\$HODEDUDGHPHQL\$VDLLPHQLQHLDSDVDS\$Q^a

\$FLYHLV\$PWRDUHOHI\$FLL

5HPLQGHU\$FLS\$HLVHWD\$FURQRPHWU\$HUHDPLQWLUHF\$QLQWHUYDOGH
minute.

» sau « \$HQWU~~U~~H~~0~~DWHPSRUL~~P~~UHDF~~Q~~LQWHUYDOGHPLQL
DSVDLE~~WRQ~~~~Q~~^a

3LFWR~~U~~DPDGHODUPLWLPS~~Q~~VHOHFWDWYRUDSUHDvQFRO~~Q~~GLQGUHDSWDV
DILDM~~Q~~~~L~~DUO~~R~~LQDYHUGHYDFOLSLGHRULLQGLFKQGFWHPSRUL~~P~~WRU~~Q~~HVWH
I~~Q~~FL~~Q~~H
~~Q~~QGVHDWLQ~~H~~WLPS~~Q~~VHOHFWDWVHYDD~~X~~GHRULVRQHULDLO~~R~~LQDSRUWRFDO
LQWHUPLWHQW

\$VDLE~~WRQ~~~~Q~~@

succes.

Comutarea limbii

6HOHFWDL/DQ~~Q~~~~H~~/LPEvQPHQL~~X~~DSVDL~~Q~~~~Y~~RUILDILDWHQR~~Q~~LPEL
6HOHFWDLOLPEDGRULWLDSVDL~~Q~~^a

Limbi: ~~Q~~LQH] HQ~~Q~~H] IUDQFH] ~~H~~IUPDQ RODQGH] LWDOLDQ VSDQLRO
SRORQH]JRPkQ

- Lock

6HOHFWDLKLOG/RFNORFDUHFRSLOvQPHQLKDSVDL@a
6HOHFWDL7XQRQ3RUQLLDSVDLEWRQ@a
RPELQDWXYDDILDfHHDFHvQVHDPQFVLVWHPDIRVWEORFDWLDUSLFWR
JDPDGHEORFDUHSHQWUFRSLLYDDSUHDvQSDUWHHDGHVXDDILDMX

'HEORFDL

6HOHFWDLORFDUHFRSLOvQPHQLKDSVDL@a
6HOHFWDL7XQRII'HPFWLYDUHLDSVDL@a
RPELQDWXYDDILDfHHDFHvQVHDPQFVLVWHPDIRVWGHEORFDWLDU
SLFWRJDPDGHEORFDUHSHQWUFRSLLYDGLVSUHDGLQSDUWHHDGHVXDDILDM

6HWULSULYLQGHIHFWXGHLORLQDUH

6HOHFWDL(IHFWGHLORLQDUHvQPHQLKDSVDL@a
6HOHFWDL7XQRQ3RUQLLDSVDL@RPELQDWXYDDILDfHHDFH
vQVHDPQFHIHFWXGHLORLQDUHHVWHSRUQLW
6HOHFWDL7XQRII'HPFWLYDUHLDSVDL@RPELQDWXYDDILDf
FHHDFHvQVHDPQFHIHFWXGHLORLQDUHHVWHSRULW

XFLDXWRRWK

6HOHFWDLXWRRWKvQPHQLKDSVDL@a
6HOHFWDL\$WLYDUHLDSVDL@RPELQDWXYDDILDfHHDFH
vQVHDPQFEOMWRRWKHVWHSRUQLW
6HOHFWDL7XQRII'HPFWLYDUHLDSVDL@RPELQDWXYDDILDf
FHHDFHvQVHDPQFOMWRRWKHVWHSRULW

- Pentru a modifica parametrii:

\$VDLLPHQLQHLDSDVW2WLP SGHVHF0GHFRPELQDW0YDDILD6[
HVVH0S0GHSDUDPHWULFXDORULOHL
6HOHFWDLSDUDPHWU0GRULWSHFDUHGRULLVvODMXWDL

6 \$HHL,QFK0
6 5H0DLVHQVLELOLWDWHDVHQRU0XDQWLFROLJ0H
6 6HWDLRvQOLPHPLQLPFDUHVILHDILDWSHSRUWDELO
6 6HWDLI0FLRQDUHDDWRPDWVDRDQ0ODEWRDQHORUGHPHPRULH
3HQWU00L,QFK
3HQWU0RSULW FHOPDLSXQVHQVLELOL FHOPDLVHQVLELO
3HQWU0S0WHLDOH0HGLQWRDWPDPGHvQOLPHDFRPELQDW0X
3HQWU0RSHUDUHPDQ0ODEWRDQHORUGHPHPRULHL RSHUDUH
DWRPDWDEWRDQHORUGHPHPRULH

'S FH DL VHOHFWDW VHWDUHD GRULW SHQWU0S0 GH SDUDPHWUL VHOHFWD
«OK».

\$RDLUH0WVVHWDLFX0RFHVSDUDPHWULL

)0FLDGHUHVHWDUH

6HOHFWDL0UGUHVHWPRGH0RGGHUHVHWDUHG0vQPHQLXDSVDL0a
0PELQDW0YDDILD9U0VDWHSWDLQDSURLPDWLYGHVHF0GHVHYD
D00VHPQDOVRQRUSUHO0IWLDUFRPELQDW0YDDILD9U0VFRQWLQ0LV
DSVDLV0HDWDvQMRVSHQWU0HVHWDUH

\$VDL0 pentru a reseta.

'SUHVHWDUHSDUDPHWULLv0WUHDG0ODVHWULOHLQIDEULFLV0WIRUDLVV
LQLLDOLH